



# Twoje prawo do **sprawiedliwego** **i równego** traktowania

Your Right to be treated **Fairly and Equally**

**Każdy ma prawo być traktowany w sposób sprawiedliwy i równy. W Wiktorii obowiązuje ustawodawstwo chroniące przed dyskryminacją, molestowaniem seksualnym oraz oczernianiem na tle rasowym lub religijnym.**

## Dyskryminacja

Dyskryminacją nazywamy traktowanie drugiej osoby w sposób niesprawiedliwy lub gorszy z powodu jakiejś cechy posiadanej przez tę osobę. Dyskryminowanie kogokolwiek w niżej wymienionych powodów jest niezgodne z prawem:

- wiek
- karmienie piersią
- status opiekuna
- niepełnosprawność lub upośledzenie
- tożsamość płciowa
- działalność na rzecz praw pracowniczych
- legalna aktywność seksualna
- stan cywilny
- stan rodzicielski
- cechy fizyczne
- działalność polityczna lub przekonania polityczne
- ciąża
- rasa
- wyznanie lub działalność religijna
- płeć
- orientacja seksualna
- stosunki osobiste z osobą posiadającą wyżej wymienione cechy

## Molestowanie seksualne

Molestowanie seksualne jest niezgodne z prawem. Obejmuje ono następujące rodzaje zachowań: dotykanie drugiej osoby w sposób seksualny wbrew jej woli; żądania natury seksualnej wobec drugiej osoby wbrew jej woli; żądania natury seksualnej wobec drugiej osoby wbrew jej woli; uwagi na temat ciała lub życia płciowego drugiej osoby; obraźliwe opowiadania i do i dowcipy o treści seksualnej.

## W jakich okolicznościach mamy do czynienia z dyskryminacją lub molestowaniem seksualnym?

Wspomniane wyżej prawo odnosi się tylko do zachowań publicznych i wyłącza zachowania należące do sfery życia prywatnego. Oznacza to, że dyskryminacja i molestowanie seksualne są sprzeczne z prawem, jeśli mają miejsce w sferze zatrudnienia, zakwaterowania i edukacji, w klubach i sporcie, a także przy nabywaniu towarów i usług oraz przy sprzedawaniu i przekazywaniu gruntów.

## Oczernianie na tle rasowym lub religijnym

Oczernianie innych na tle rasowym lub religijnym jest niezgodne z prawem. Terminem tym określa się niżej wymienione rodzaje zachowań wobec innej osoby lub grupy osób ze względu na rasę lub wyznanie: napaść słowną lub fizyczną; zastraszanie; wyrażanie nienawiści wobec wyrażonej pogardy.

## Słowo o nas

Komisja do Spraw Równouprawnienia w Wiktorii pomaga w rozpatrywaniu skarg dotyczących dyskryminacji, molestowania seksualnego oraz oczerniania na tle rasowym lub religijnym. W tym celu komisja oferuje usługi w zakresie rozstrzygnięcia sporów, które cechują:

- ✓ poufność i dyskrecja
- ✓ bezstronność
- ✓ nieodpłatność
- ✓ prostota

Komisja nie jest trybunałem ani sądem. Pomagamy ludziom w polubownym załatwianiu skarg. Nikogo nie oskarżamy, nie rozsądzamy o niczyjej winie i nie mamy możliwości przyznawania odszkodowań.

## Składanie skarg

Jeśli uważasz, że stałeś się ofiarą dyskryminacji, molestowania seksualnego lub oczerniania, masz prawo złożyć w komisji skargę.

Zadzwoń do komisji i – w razie potrzeby – poproś o nieodpłatną pomoc tłumacza. Nasz personel pomoże przygotować wniosek i porozmawiać z osobami, których dotyczy twoja skarga. Działamy całkowicie bezstronnie i jesteśmy zobowiązani do poufnego traktowania skarg.

Traktowanie cię w sposób niesprawiedliwy lub groźenie ci z tego powodu, że złożyłeś skargę w komisji jest niezgodne z prawem.

## Rozpatrywanie skarg

Istnieje szereg procedur rozpatrywania i załatwiania skarg.

Nasz personel wyjaśni ci, jakie procedury mogą zostać zastosowane, aby w jak najbardziej pozytywny sposób twoja skarga została rozpatrzona.

Aby złożyć skargę w komisji, nie musisz korzystać z prawnika. Niektóre osoby czują się jednak pewniej stawiając się w komisji w asyście adwokata, rzecznika lub osoby zaufanej.

Aby otrzymać bliższe informacje, należy skontaktować się z Komisją ds. Równouprawnienia w Wiktorii.

**Linia telefoniczna, gdzie można zasięgnąć porady:**  
**(03) 9281 7100**

**Numer bezpłatny dla osób dzwoniących z terenów pozamiejskich: 1800 134 142**

**TTY: (03) 9281 7110**

**Email: [complaints@veohrc.vic.gov.au](mailto:complaints@veohrc.vic.gov.au)**

Bezpłatne usługi tłumacza dostępne po zgłoszeniu takiej potrzeby.

**KLAUZULA ZRZECZENIA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI:** Niniejsze informacje winny być stosowane wyłącznie jako ogólne wskazówki, a nie substytut porady prawnej.

**OCHRONA PRYWATNOŚCI:** VEO&HRC stosuje wiktoriąskie przepisy ochrony prywatności oraz klauzule poufności Ustawy Równych Szans z 1995 r. Nasze przepisy dotyczące ochrony prywatności dostępne są pod [www.humanrightscommission.vic.gov.au/privacy](http://www.humanrightscommission.vic.gov.au/privacy) lub w Komisji. Autoryzowane przez Victorian Equal Opportunity and Human Rights Commission.

Zgoda na druk wydana przez Wiktoriąską Komisję Równych Szans i Praw Człowieka, 3/380 Lonsdale Street, Melbourne, Wiktorii, 3000

April 2007